

# PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA

## 1º BACHILLERATO DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES - LATÍN I

Latín I - 1º Bachillerato de Humanidades y Ciencias Sociales

I.E.S. Batalla de Clavijo (26003441) 2023/2024

### Fechas de comienzo y fin

Inicio aproximado: 07-09-2023

Finalización aproximada: 21-06-2024

### Jefe del departamento responsable de la programación

Carlos Cestafe Rodríguez

### Docentes implicados en el desarrollo de la programación

- Andrés Mateos Royo
- M José Díaz de la Fuente
- Carlos Cestafe Rodríguez

## PROCEDIMIENTO PARA LA ADOPCIÓN DE MEDIDAS DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

Se tendrán en cuenta las distintas capacidades intelectuales y actitudinales de los alumnos planteando una variedad de ejercicios y actividades para realizar tanto en clase como en casa, que permitan, en unos casos, reforzar contenidos lingüísticos y culturales, así como ampliarlos, en otros.

Se ajustará el grado de complejidad de los contenidos a trabajar a las posibilidades reales del alumnado, diferenciando los más importantes, si es necesario.

Las medidas de apoyo a alumnos con especiales dificultades de aprendizaje consistirá en la adaptación de los contenidos a través de fichas de trabajo de los temas que se estudiarán. Se elaborarán fichas de actividades necesarias para poder conseguir superar la asignatura. En cualquier caso, se mantendrá contacto continuado con el Departamento de Orientación para seguir las directrices que consideren oportunas.

En el diseño de actividades se tendrá en cuenta el Diseño Universal para el Aprendizaje con el fin de adecuarlas a la necesidad inherente a cada grupo de clase.

## ORGANIZACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LOS PLANES DE RECUPERACIÓN DEL ALUMNADO CON MATERIAS PENDIENTES DE CURSOS ANTERIORES

Todavía no se ha definido la organización y seguimiento de los planes de recuperación del alumnado con materias pendientes de cursos anteriores.

## LIBROS O MATERIALES VAN A SER UTILIZADOS PARA EL DESARROLLO DE LA MATERIA

Nombre	ISBN
1º Bachillerato. Latín. Operación mundo. Editorial Anaya	9788414311660

## ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES/COMPLEMENTARIAS QUE SE VAN A LLEVAR A CABO

Nombre	Inicio	Fin
Asistencia a las representaciones de una o dos obras de teatro de autores griegos y latinos organizados por el Festival Juvenil de Teatro Grecolatino	08/05/2024	09/05/2024
1. Visita a cualquier exposición relacionado con temas del mundo clásico. 2. Asistencia a las obras de teatro clásico que puedan surgir. 3. Visita a Calahorra o Contrebia Leucade. 4. Colaboración con otros departamentos en la realización de actividades sobre el mundo antiguo. 5. Colaboración en las actividades culturales realizadas por el centro. 6. Participación en el concurso Odisea, promocionado por la SEEC.		

## UNIDADES DE PROGRAMACIÓN

Las unidades de programación organizan la acción didáctica orientada hacia la adquisición de competencias. En este proceso se desarrollan los saberes básicos (conocimientos, destrezas y actitudes), cuyo aprendizaje resulta necesario para la adquisición de competencias.

Los saberes básicos desarrollados en cada unidad de programación son impartidos en clase a través de las denominadas situaciones de aprendizaje. Éstas, a su vez, se evalúan a través de procedimientos de evaluación; los utilizados en esta programación didáctica son:

<b>Según lo programado, el porcentaje de uso de los procedimientos de evaluación para obtener la calificación final del alumnado es:</b>	
<b>Pruebas de ejecución:</b>	<b>19,10%</b>
<b>Presentación de un producto:</b>	<b>22,46%</b>
<b>Examen tradicional/Prueba objetiva/competencial:</b>	<b>58,44%</b>

En este apartado, se muestran secuenciadas las diferentes unidades de programación asociadas con la materia (Latín I de 1º Bachillerato de Humanidades y Ciencias Sociales). También se indican las fechas aproximadas de comienzo de cada una de las unidades así como el número de periodos lectivos que se estima serán necesarios para impartir la docencia correspondiente.

<b>Comienzo aprox.</b>	<b>Nombre de la unidad de programación (UP)</b>	<b>Periodos</b>
07-09-2023	1.- COMENZAMOS EL VIAJE:INTRODUCCIÓN A LA LENGUA LATINA E HISTORIA.LÉXICO	49
12-12-2023	2.- Avanzando: sistema pronominal y verbal. Sintaxis oracional( I). Léxico.Vida cotidiana. Léxico y etimología	45
22-03-2024	3.- Dominando: formas no personales. Voz pasiva. Sintaxis oracional (II). Léxico.Hispania Romana y etimología. Arte y literatura. Romanización de Hispania	48

# 1.- COMENZAMOS EL VIAJE: INTRODUCCIÓN A LA LENGUA LATINA E HISTORIA. LÉXICO (49 PERIODOS)

Esta unidad de programación está compuesta por 1 situaciones de aprendizaje que son descritas a continuación.

## ¿NOS ATREVEMOS A CONOCER EL MUNDO ROMANO?

### Descripción y saberes básicos de la situación de aprendizaje, integrando metodologías:

Las palabras explican el mundo, explican cómo nos sentimos, explican quiénes somos y el espacio que habitamos. Por eso es importante entender las palabras, saber comprenderlas dentro de un marco determinado. El alumnado ha entrado en contacto (en algunos casos por primera vez) con la lengua latina a través de su alfabeto y durante esta evaluación nos adentraremos en aspectos básicos del latín. Además, ubicaremos el espacio y tiempo en el que se desarrolló la civilización latina para comprender su forma de vida personal y social, de ocio, de pensamiento....

Al tiempo que los alumnos se inician en el aprendizaje de la lengua latina plasman en un eje cronológico los aspectos e hitos más significativos de la historia de Roma.

#### SABERES BÁSICOS

##### II. Plurilingüismo.

Sistemas de escritura a lo largo de la historia.

Evolución del latín: las lenguas indoeuropeas, etapas de la lengua latina, latín vulgar y latín culto, lengua hablada y lengua escrita.

Influencia del latín en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.

Reglas fonéticas básicas en la evolución del latín a las lenguas de enseñanza.

Léxico: lexemas, sufijos y prefijos de origen latino presentes en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos de origen latino; expresiones latinas integradas en las lenguas modernas y su empleo en diferentes tipos de textos (literarios, periodísticos, publicitarios).

- Interés por conocer el significado etimológico de las palabras y la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.

El latín como instrumento que permite un mejor conocimiento de las lenguas de estudio y un más fácil acercamiento a otras lenguas modernas, romances y no romances.

Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan.

Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con hablantes o estudiantes de latín a nivel transnacional.

- Expresiones y léxico específico básico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje).

##### V. Legado y patrimonio.

Conceptos de legado, herencia y patrimonio.

La transmisión textual latina como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación. La relevancia de la epigrafía.

I. El texto: comprensión y traducción.

A. Unidades lingüísticas de la lengua latina

Alfabeto, pronunciación y acentuación de la lengua latina.

Clases de palabras.

Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones).

Sintaxis oracional: funciones y sintaxis de los casos.

Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples.

B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas.

El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción.

Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema;

descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos.

IV. La antigua Roma.

- Geografía del proceso de expansión de Roma desde su nacimiento hasta la desaparición del Imperio romano.

Historia de la antigua Roma: etapas de la historia de Roma; hitos de la historia del mundo - romano entre los siglos VII a.C. y V d.C.: leyendas y principales episodios de la historia de Roma; personalidades históricas relevantes de la historia de Roma; su biografía en contexto y su importancia para Europa.

Relación de Roma con culturas extranjeras (Grecia, el cristianismo...).

El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy.

Metodologías:

Metodologías:

Se utilizarán estructuras de aprendizaje cooperativo, de forma que el alumno participe de forma interdependiente y coordinada para aprender y contribuir al aprendizaje de las personas que integran el grupo. La metodología didáctica del Bachillerato debe favorecer la capacidad del alumno para aprender por sí mismo, para trabajar en equipo y para aplicar los métodos apropiados de investigación, además de subrayar la relación de los aspectos teóricos de la materia con sus aplicaciones prácticas en la sociedad.

Consideramos que, de forma general, el proceso de enseñanza/aprendizaje ha de realizarse mediante actividades variadas, que trabajaremos en grupos heterogéneos.

En el diseño de actividades se tendrá en cuenta el Diseño Universal para el Aprendizaje con el fin de adecuarlas a la necesidad inherente a cada grupo de clase.

### **Producto solicitado a los alumnos en la situación de aprendizaje:**

Eje cronológico de la historia de Roma desde la Monarquía hasta el Imperio en el que se incluyan las referencias literarias trabajadas en las traducciones. En primer lugar, nos acercaremos a la lengua latina conociendo su alfabeto, introduciéndonos en la morfología latina y dando los primeros pasos en las técnicas de traducción. Además, es importante ubicar el espacio y tiempo en el que vivieron los antiguos romanos para comprender sus formas de vida personal y social, de ocio, de pensamiento.

### **Competencias específicas que se van a trabajar en esta situación de aprendizaje:**

1.- Traducir y comprender textos latinos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua latina y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.

2.- Distinguir los formantes latinos y explicar los cambios que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo, comparándolos con los de las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.

4.- Analizar las características de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo romano y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico latino a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.

### **En esta situación de aprendizaje se van a llevar a cabo (al menos) 3 actividades:**

Nombre de la actividad

Conocimiento del alfabeto latino. Primeros pasos de morfología nominal y verbal e introducción a la sintaxis. Léxico. Iniciación en las técnicas de traducción. Etapas de la historia de Roma.

Para evaluar el desarrollo de la actividad se hacen uso de procedimientos de evaluación. Estos procedimientos de evaluación miden la adquisición de las competencias por parte del alumnado utilizando los denominados criterios de evaluación.

A continuación se describen los procedimientos de evaluación con sus criterios asociados:

Tipo	Nombre	Criterios evaluados (peso)
Examen tradicional/Prueba objetiva/competencial	ProcControl de lengua y cultura latinas.edimiento 1	<p>1.1.- Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos adaptados u originales, de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas. <b>(10)</b></p> <p>1.2.- Seleccionar de manera progresivamente autónoma el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo. <b>(4)</b></p> <p>1.4.- Realizar la lectura directa de textos latinos sencillos identificando las unidades lingüísticas básicas de la lengua latina, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales del latín. <b>(2)</b></p> <p>2.1.- Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de formantes latinos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar. <b>(1)</b></p> <p>2.2.- Explicar cambios fonéticos, morfológicos o semánticos de complejidad creciente que se han producido tanto desde el latín culto como desde el latín vulgar hasta las lenguas de enseñanza, sirviéndose cuando sea posible de la comparación con otras lenguas del repertorio propio. <b>(1)</b></p> <p>4.1.- Explicar, a partir de criterios dados, los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad romana, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos. <b>(1)</b></p>

Nombre de la actividad

Prácticas en las que se insta al alumnado a realizar actividades que implican el dominio de habilidades, la aplicación de conocimientos y /o la demostración de competencias.

Para evaluar el desarrollo de la actividad se hacen uso de procedimientos de evaluación. Estos procedimientos de evaluación miden la adquisición de las competencias por parte del alumnado utilizando los denominados criterios de evaluación.

A continuación se describen los procedimientos de evaluación con sus criterios asociados:

Tipo	Nombre	Criterios evaluados (peso)
------	--------	----------------------------

Tipo	Nombre	Criterios evaluados (peso)
Pruebas de ejecución	¿Practicamos lo aprendido?	1.1.- Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos adaptados u originales, de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas. (1) 1.3.- Revisar y subsanar de manera progresivamente autónoma las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística. (1) 1.4.- Realizar la lectura directa de textos latinos sencillos identificando las unidades lingüísticas básicas de la lengua latina, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales del latín. (1) 2.2.- Explicar cambios fonéticos, morfológicos o semánticos de complejidad creciente que se han producido tanto desde el latín culto como desde el latín vulgar hasta las lenguas de enseñanza, sirviéndose cuando sea posible de la comparación con otras lenguas del repertorio propio. (1) 2.3.- Explicar, de manera guiada, la relación del latín con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen latino y utilizando de forma guiada estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio del alumnado. (2)

**Nombre de la actividad**

Los alumnos elaborarán un eje cronológico de la historia de Roma desde la Monarquía hasta el Imperio. En primer lugar, nos acercaremos a la lengua latina conociendo su alfabeto, introduciéndonos en la morfosintaxis

latina y dando los primeros pasos en las técnicas de traducción. Además, es importante ubicar el espacio y tiempo en el que vivieron los antiguos romanos para comprender su formas de vida personal y social, de ocio,

de pensamiento. Este trayecto lo realizaremos en dos fases mediante el trabajo cooperativo por parejas: por un lado se creará eje cronológico con las etapas de la historia de Roma donde aparecerán los principales acontecimientos históricos y sus protagonistas. Después se añadirán los textos más significativos trabajados en clase sobre este tema.

Para evaluar el desarrollo de la actividad se hacen uso de procedimientos de evaluación. Estos procedimientos de evaluación miden la adquisición de las competencias por parte del alumnado utilizando los denominados criterios de evaluación.

A continuación se describen los procedimientos de evaluación con sus criterios asociados:

Tipo	Nombre	Criterios evaluados (peso)
------	--------	----------------------------

Tipo	Nombre	Criterios evaluados (peso)
Presentación de un producto	Primer acercamiento asimilación o Roma a través de su lengua e historia.to 1	<p>2.4.- Identificar prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal, a partir de criterios dados. <b>(3)</b></p> <p>4.1.- Explicar, a partir de criterios dados, los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad romana, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos. <b>(1)</b></p> <p>4.2.- Debatir acerca de la importancia, evolución, asimilación o cuestionamiento de diferentes aspectos del legado romano en nuestra sociedad, utilizando estrategias retóricas y oratorias de manera guiada, mediando entre posturas cuando sea necesario, seleccionando y contrastando información y experiencias veraces y mostrando interés, respeto y empatía por otras opiniones y argumentaciones. <b>(1)</b></p> <p>4.3.- Elaborar trabajos de investigación de manera progresivamente autónoma en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual. <b>(6)</b></p>

## 2.- AVANZANDO: SISTEMA PRONOMINAL Y VERBAL. SINTAXIS ORACIONAL( I). LÉXICO.VIDA COTIDIANA. LÉXICO Y ETIMOLOGÍA (45 PERIODOS)

Esta unidad de programación está compuesta por 1 situaciones de aprendizaje que son descritas a continuación.

### ¿SACAMOS EL ROMANO QUE LLEVAMOS DENTRO?

#### Descripción y saberes básicos de la situación de aprendizaje, integrando metodologías:

Descripción:

En esta situación de aprendizaje el eje medular será seguir avanzando en los mecanismos morfosintácticos y léxicos de la lengua latina a través de traducciones y actividades diversas. En conexión con estos aspectos, la situación girará en torno a distintos saberes relacionados con la política, la sociedad y la literatura latinas. Para esta SAP, nos planteamos la siguiente pregunta de enfoque: ¿Sacamos el romano que llevamos dentro?.

Saberes básicos:

I. El texto: comprensión y traducción.

A. Unidades lingüísticas de la lengua latina

Abecedario, pronunciación y acentuación de la lengua latina.

Clases de palabras.

Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones).

Sintaxis oracional: funciones y sintaxis de los casos.

B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas

El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción.

Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo / indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos (comprobar si la traducción está completa, control de acuerdo a criterios dados, delimitación de construcciones sintácticas...).

- Herramientas de traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc

Estrategias básicas de retroversión de textos breves.

La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.

- Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación.

II. Plurilingüismo

Léxico: lexemas, sufijos y prefijos de origen latino presentes en el léxico de uso común y en - el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos de origen latino; expresiones latinas integradas en las lenguas modernas y su empleo en diferentes tipos de textos (literarios, periodísticos, publicitarios...).

- Interés por conocer el significado etimológico de las palabras y la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.

Influencia del latín en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.

Reglas fonéticas básicas en la evolución del latín a las lenguas de enseñanza.

Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan.

Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con hablantes o estudiantes de latín a nivel transnacional.

Expresiones y léxico específico básico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje).

IV. La antigua Roma

Historia y organización política y social de Roma como parte esencial de la historia y cultura de la sociedad actual.

- Topografía de la antigua Roma, nombre y función de los sitios centrales de la ciudad (Foro Romano, basílicas, Coliseo, Circo Máximo)

- Instituciones, creencias y formas de vida de la civilización latina desde la perspectiva sociocultural actual. Influencias de la cultura griega en la civilización latina: *Graecia capta ferum victorem cepit*.

La aportación de Roma a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental.

Relación de Roma con culturas extranjeras (Grecia, el cristianismo...).

El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy.

V. Legado y patrimonio

Conceptos de legado, herencia y patrimonio.

La transmisión textual latina como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación. La relevancia de la epigrafía.

Obras públicas y urbanismo: construcción, conservación, preservación y restauración.

El derecho romano y su importancia en el sistema jurídico actual.

Las instituciones políticas romanas y su influencia y pervivencia en el sistema político actual.

La importancia del discurso público para la vida política y social.

Técnicas básicas de debate y de exposición oral.

Principales obras artísticas de la Antigüedad romana.

Principales sitios arqueológicos, museos o festivales relacionados con la Antigüedad clásica. El caso particular de La Rioja.

III. Educación literaria

La lengua latina como principal vía de transmisión del mundo clásico.

Etapas y vías de transmisión de la literatura latina.

Principales géneros de la literatura latina: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores.

Técnicas básicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios latinos.

Recepción de la literatura latina: influencia en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, *imitatio*, *aemulatio*.

Analogías y diferencias entre los géneros literarios latinos y los de la literatura actual.

Introducción a la crítica literaria.

Interés hacia la literatura como fuente de placer y de conocimiento del mundo.

Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y contenidos utilizados: herramientas para el tratamiento de datos bibliográficos y recursos para evitar el plagio.

### Producto solicitado a los alumnos en la situación de aprendizaje:

Realización de un trabajo sobre aspectos de la vida social, política y cotidiana de los romanos y compararlos con nosotros, ciudadanos europeos del siglo XXI. El trabajo se realizará en clase, en casa o en la biblioteca, según los distintos momentos del proceso. Se trata de un primer acercamiento a las características de la civilización romana. Para ello, se realizará en distintas fases alternando el trabajo cooperativo por parejas con el individual y se establecerán distintas fechas a lo largo de la evaluación para su ejecución. Se proporcionará al alumnado toda la información necesaria para realizar este trabajo.

### Competencias específicas que se van a trabajar en esta situación de aprendizaje:

1.- Traducir y comprender textos latinos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua latina y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.

2.- Distinguir los formantes latinos y explicar los cambios que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo, comparándolos con los de las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.

3.- Leer, interpretar y comentar textos latinos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo

como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y su aportación a la literatura europea.

4.- Analizar las características de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo romano y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico latino a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.

5.- Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, interesándose por su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial latino como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.

**En esta situación de aprendizaje se van a llevar a cabo (al menos) 3 actividades:**

Nombre de la actividad

Morfología nominal y verbal y sintaxis oracional. Iniciación en las técnicas de traducción. Léxico. Sociedad, política y literatura.

Para evaluar el desarrollo de la actividad se hacen uso de procedimientos de evaluación. Estos procedimientos de evaluación miden la adquisición de las competencias por parte del alumnado utilizando los denominados criterios de evaluación.

A continuación se describen los procedimientos de evaluación con sus criterios asociados:

Tipo	Nombre	Criterios evaluados (peso)
------	--------	----------------------------

Tipo	Nombre	Criterios evaluados (peso)
Examen tradicional/Prueba objetiva/competencial	Control de lengua y cultura latina.miento 1	<p>1.1.- Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos adaptados u originales, de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas. <b>(10)</b></p> <p>1.2.- Seleccionar de manera progresivamente autónoma el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo. <b>(5)</b></p> <p>1.3.- Revisar y subsanar de manera progresivamente autónoma las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística. <b>(2)</b></p> <p>1.4.- Realizar la lectura directa de textos latinos sencillos identificando las unidades lingüísticas básicas de la lengua latina, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales del latín. <b>(2)</b></p> <p>2.1.- Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de formantes latinos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar. <b>(1)</b></p> <p>2.2.- Explicar cambios fonéticos, morfológicos o semánticos de complejidad creciente que se han producido tanto desde el latín culto como desde el latín vulgar hasta las lenguas de enseñanza, sirviéndose cuando sea posible de la comparación con otras lenguas del repertorio propio. <b>(1)</b></p> <p>2.3.- Explicar, de manera guiada, la relación del latín con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen latino y utilizando de forma guiada estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio del alumnado. <b>(1)</b></p> <p>3.1.- Interpretar y comentar, de forma guiada, textos y fragmentos literarios latinos de diversa índole y de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector. <b>(2)</b></p> <p>4.1.- Explicar, a partir de criterios dados, los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad romana, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos. <b>(2)</b></p> <p>5.1.- Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización latina como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores a partir de criterios dados. <b>(1)</b></p>

Prácticas en las que se insta al alumnado a realizar actividades que implican el dominio de habilidades, la aplicación de conocimientos y /o la demostración de competencias. Estas tareas serán entregadas para su revisión y mejora a los alumnos, que las custodiarán en un portafolios y podrán ser recogidas cuando se considere oportuno.

Para evaluar el desarrollo de la actividad se hacen uso de procedimientos de evaluación. Estos procedimientos de evaluación miden la adquisición de las competencias por parte del alumnado utilizando los denominados criterios de evaluación.

A continuación se describen los procedimientos de evaluación con sus criterios asociados:

Tipo	Nombre	Criterios evaluados (peso)
Pruebas de ejecución	Procedimiento ¿Practicamos lo aprendido?	1.1.- Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos adaptados u originales, de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas. (2) 1.2.- Seleccionar de manera progresivamente autónoma el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo. (1) 1.3.- Revisar y subsanar de manera progresivamente autónoma las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística. (2) 1.5.- Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua latina, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos. (1) 2.1.- Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de formantes latinos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar. (1) 2.2.- Explicar cambios fonéticos, morfológicos o semánticos de complejidad creciente que se han producido tanto desde el latín culto como desde el latín vulgar hasta las lenguas de enseñanza, sirviéndose cuando sea posible de la comparación con otras lenguas del repertorio propio. (1)

Nombre de la actividad

A través de este trabajo en esta evaluación se trata de que los alumnos conozcan aspectos de la vida social, política y cotidiana de los romanos y compararlos con nosotros, ciudadanos europeos del siglo XXI.

Para ello, deben elaborar un trabajo de investigación en diferentes soportes sobre los aspectos de la vida social, política y cotidiana de los romanos y compararlos con los ciudadanos europeos del siglo XXI, seleccionando, contrastando y reelaborando la información que les proporcionará el profesor/a.

Con este trabajo pretendemos:

Explicar estos aspectos comparándolos con nuestra sociedad actual.

Investigar el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina.

Explorar el legado romano en el entorno, dando ejemplos concretos de su pervivencia en nuestra vida cotidiana,

Identificar el legado material e inmaterial que ha servido de inspiración para las producciones artísticas y culturales posteriores.

Utilizar términos latinos propios de cada tema, relacionándolos con las lenguas modernas e identificando a través de ellos ciertos prejuicios y estereotipos lingüísticos.

Analizar en textos literarios latinos temas y valores relacionados con estos aspectos.

Finalmente, debatir la importancia de estos aspectos del legado de la civilización romana en nuestra sociedad.

Se realizará en distintas fases alternando el trabajo cooperativo por parejas con el individual. Se trata de elaborar un trabajo escrito por cada grupo. A partir de él cada grupo debe preparar una presentación de Powerpoint o formato similar (se puede utilizar cualquier herramienta TIC que se conozca). Apoyándose en esta presentación cada grupo una exposición oral del tema en clase.

Por último, se realizará un debate sobre la importancia de los aspectos estudiados del legado de Roma en nuestra sociedad

Para evaluar el desarrollo de la actividad se hacen uso de procedimientos de evaluación. Estos procedimientos de evaluación miden la adquisición de las competencias por parte del alumnado utilizando los denominados criterios de evaluación.

A continuación se describen los procedimientos de evaluación con sus criterios asociados:

Tipo	Nombre	Criterios evaluados (peso)
------	--------	----------------------------

Tipo	Nombre	Criterios evaluados (peso)
Presentación de un producto	<p>¿En qué medida nuestra vida es heredera de la de los antiguos romanos?</p> <p>Presentación de un producto</p> <p>¿En qué aspectos nos parecemos y en cuáles nos diferenciamos?</p>	<p>2.3.- Explicar, de manera guiada, la relación del latín con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen latino y utilizando de forma guiada estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio del alumnado. <b>(1)</b></p> <p>2.4.- Identificar prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal, a partir de criterios dados. <b>(10)</b></p> <p>3.2.- Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios latinos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual guiado. <b>(10)</b></p> <p>4.1.- Explicar, a partir de criterios dados, los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad romana, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos. <b>(1)</b></p> <p>4.2.- Debatir acerca de la importancia, evolución, asimilación o cuestionamiento de diferentes aspectos del legado romano en nuestra sociedad, utilizando estrategias retóricas y oratorias de manera guiada, mediando entre posturas cuando sea necesario, seleccionando y contrastando información y experiencias veraces y mostrando interés, respeto y empatía por otras opiniones y argumentaciones. <b>(6)</b></p> <p>4.3.- Elaborar trabajos de investigación de manera progresivamente autónoma en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual. <b>(6)</b></p> <p>5.1.- Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización latina como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores a partir de criterios dados. <b>(1)</b></p> <p>5.2.- Investigar, de manera guiada, el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, en general, y en particular en la Comunidad de La Rioja, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa e interesándose por los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración y por aquellas actitudes cívicas que aseguran su sostenibilidad. <b>(5)</b></p> <p>5.3.- Explorar las huellas de la romanización y el legado romano en el entorno del alumnado, concretándolo en la Comunidad de La Rioja, a partir de criterios dados, aplicando los conocimientos adquiridos y reflexionando sobre las implicaciones de sus distintos usos, dando ejemplos de la pervivencia de la Antigüedad clásica en su vida cotidiana presentando sus resultados a través de diferentes soportes. <b>(1)</b></p>

# 3.- DOMINANDO: FORMAS NO PERSONALES. VOZ PASIVA. SINTAXIS ORACIONAL (II). LÉXICO. HISPANIA ROMANA Y ETIMOLOGÍA. ARTE Y LITERATURA. ROMANIZACIÓN DE HISPANIA (48 PERIODOS)

Esta unidad de programación está compuesta por 1 situaciones de aprendizaje que son descritas a continuación.

## FINIS OPUS CORONAT! AD EMERITAM AUGUSTAM!

### Descripción y saberes básicos de la situación de aprendizaje, integrando metodologías:

Saberes básicos:

I. El texto: comprensión y traducción.

A. Unidades lingüísticas de la lengua latina

Abecedario, pronunciación y acentuación de la lengua latina.

Clases de palabras.

Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones).

Sintaxis oracional: funciones y sintaxis de los casos.

B. La traducción: técnicas, procesos y herramientas

El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción.

Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio

texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema;

descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo /

indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción

y técnicas para evitarlos (comprobar si la traducción está completa, control de acuerdo a criterios dados,

delimitación de construcciones sintácticas...).

- Herramientas de traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc

Estrategias básicas de retroversión de textos breves.

La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la

resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.

- Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación.

II. Plurilingüismo

Léxico: lexemas, sufijos y prefijos de origen latino presentes en el léxico de uso común y en - el específico de

las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a

partir de sus étimos de origen latino; expresiones latinas integradas en las lenguas modernas y su empleo en

diferentes tipos de textos (literarios, periodísticos, publicitarios...).

- Interés por conocer el significado etimológico de las palabras y la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.

Influencia del latín en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.

Reglas fonéticas básicas en la evolución del latín a las lenguas de enseñanza.

Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan.

Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con hablantes o estudiantes de latín a nivel transnacional.

- Expresiones y léxico específico básico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje).

IV. La antigua Roma

Influencias de la cultura griega en la civilización latina: Graecia capta ferum victorem cepit.

La aportación de Roma a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental.

V. Legado y patrimonio -

Conceptos de legado, herencia y patrimonio.

La transmisión textual latina como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación. La relevancia de la epigrafía.- Principales obras artísticas de la Antigüedad romana.

- Principales sitios arqueológicos, museos o festivales relacionados con la Antigüedad clásica. El caso particular de La Rioja.

### III. Educación literaria

La lengua latina como principal vía de transmisión del mundo clásico.

Etapas y vías de transmisión de la literatura latina.

Principales géneros de la literatura latina: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores.

Técnicas básicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios latinos.

Recepción de la literatura latina: influencia en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, imitatio, aemulatio.

Analogías y diferencias entre los géneros literarios latinos y los de la literatura actual.

Introducción a la crítica literaria.

Interés hacia la literatura como fuente de placer y de conocimiento del mundo.

Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y contenidos utilizados: herramientas para el tratamiento de datos bibliográficos y recursos para evitar el plagio.

Metodologías:

Se utilizarán estructuras de aprendizaje cooperativo, de forma que el alumno participe de forma interdependiente y coordinada para aprender y contribuir al aprendizaje de las personas que integran el grupo.

La metodología didáctica del Bachillerato debe favorecer la capacidad del alumno para aprender por sí mismo, para trabajar en equipo y para aplicar los métodos apropiados de investigación, además de subrayar la relación de los aspectos teóricos de la materia con sus aplicaciones prácticas en la sociedad.

Consideramos que, de forma general, el proceso de enseñanza/aprendizaje ha de realizarse mediante actividades variadas, que trabajaremos en grupos heterogéneos.

En el diseño de actividades se tendrá en cuenta el Diseño Universal para el Aprendizaje con el fin de adecuarlas a la necesidad inherente a cada grupo de clase.

### Producto solicitado a los alumnos en la situación de aprendizaje:

Elaboración de un trabajo que aúna arte, mito y la tradición literaria que hemos recibido como legado de la civilización romana partiendo del patrimonio monumental y artístico de Mérida, que los alumnos estudiarán en primer lugar en una visita virtual y posteriormente in situ durante el Festival Juvenil Europeo de Teatro Grecolatino en Mérida. Mediante esta actividad el alumno puede explorar el legado romano en su entorno. Se llevará a cabo en dos fases alternando el trabajo individual con el cooperativo. En un primer momento cada alumno investiga un aspecto del patrimonio y legado heredado y elabora una ficha a modo de guía. Posteriormente lo explica a sus compañeros. De este modo el producto final es un folleto informativo de las principales obras y monumentos que visitaremos. Finalmente el grupo de alumnos editará un video que recoja los momentos más relevantes de la visita para su posterior difusión.

### Competencias específicas que se van a trabajar en esta situación de aprendizaje:

- 1.- Traducir y comprender textos latinos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua latina y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.
- 2.- Distinguir los formantes latinos y explicar los cambios que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo, comparándolos con los de las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.
- 3.- Leer, interpretar y comentar textos latinos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y su aportación a la literatura europea.
- 4.- Analizar las características de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo romano y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico latino a nuestro entorno como base de una ciudadanía

democrática y comprometida.

5.- Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, interesándose por su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial latino como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.

**En esta situación de aprendizaje se van a llevar a cabo (al menos) 3 actividades:**

Nombre de la actividad

Morfología nominal y verbal y sintaxis oracional. Iniciación en las técnicas de traducción. Léxico y etimología. Hispania romana. Literatura

Para evaluar el desarrollo de la actividad se hacen uso de procedimientos de evaluación. Estos procedimientos de evaluación miden la adquisición de las competencias por parte del alumnado utilizando los denominados criterios de evaluación.

A continuación se describen los procedimientos de evaluación con sus criterios asociados:

Tipo	Nombre	Criterios evaluados (peso)
Examen tradicional/Prueba objetiva/competencial	Control	1.1.- Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos adaptados u originales, de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas. <b>(10)</b> 1.2.- Seleccionar de manera progresivamente autónoma el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo. <b>(6)</b> 1.4.- Realizar la lectura directa de textos latinos sencillos identificando las unidades lingüísticas básicas de la lengua latina, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales del latín. <b>(3)</b> 2.1.- Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de formantes latinos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar. <b>(2)</b> 2.2.- Explicar cambios fonéticos, morfológicos o semánticos de complejidad creciente que se han producido tanto desde el latín culto como desde el latín vulgar hasta las lenguas de enseñanza, sirviéndose cuando sea posible de la comparación con otras lenguas del repertorio propio. <b>(1)</b> 5.1.- Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización latina como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores a partir de criterios dados. <b>(1)</b>

Nombre de la actividad

Elaboración de un trabajo que aúna arte, mito y la tradición literaria que hemos recibido como legado de la civilización romana partiendo del patrimonio monumental y artístico de Mérida, que los alumnos estudiarán en primer lugar en una visita virtual y posteriormente in situ durante el Festival Juvenil Europeo de Teatro Grecolatino en Mérida . Mediante esta actividad el alumno puede explorar el legado romano en su entorno. Se

llevará a cabo en dos fases alternando el trabajo individual con el cooperativo. En un primer momento cada alumno investiga un aspecto del patrimonio y legado heredado (con especial referencia a Mérida) y elabora una ficha a modo de guía. Posteriormente lo explica a sus compañeros (en clase e "in situ" durante el viaje). De este modo el producto final es un folleto informativo de las principales obras y monumentos que visitaremos. Finalmente el grupo de alumnos editará un video que recoja los momentos más relevantes de la visita para su posterior difusión.

Con este trabajo pretendemos:

Investigar el patrimonio arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización romana.

Explorar el legado romano en el entorno, dando ejemplos concretos de su pervivencia en nuestra vida cotidiana,

Identificar el legado material e inmaterial que ha servido de inspiración para las producciones artísticas y culturales posteriores.

Utilizar términos de origen latino propios del tema, relacionándolos con las lenguas modernas e identificando a través de ellos ciertos prejuicios y estereotipos lingüísticos.

Analizar en textos literarios romanos temas y valores relacionados con estos aspectos.

Para evaluar el desarrollo de la actividad se hacen uso de procedimientos de evaluación. Estos procedimientos de evaluación miden la adquisición de las competencias por parte del alumnado utilizando los denominados criterios de evaluación.

A continuación se describen los procedimientos de evaluación con sus criterios asociados:

Tipo	Nombre	Criterios evaluados (peso)
------	--------	----------------------------

Tipo	Nombre	Criterios evaluados (peso)
Presentación de un producto	¿Qué dicen los romanos de nosotros? ¿Debe emocionar el arte? ¿Nos seguimos divirtiendo como ellos?	<p>2.1.- Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de formantes latinos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar. <b>(1)</b></p> <p>2.2.- Explicar cambios fonéticos, morfológicos o semánticos de complejidad creciente que se han producido tanto desde el latín culto como desde el latín vulgar hasta las lenguas de enseñanza, sirviéndose cuando sea posible de la comparación con otras lenguas del repertorio propio. <b>(1)</b></p> <p>2.3.- Explicar, de manera guiada, la relación del latín con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen latino y utilizando de forma guiada estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio del alumnado. <b>(5)</b></p> <p>3.2.- Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios latinos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual guiado. <b>(1)</b></p> <p>4.3.- Elaborar trabajos de investigación de manera progresivamente autónoma en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual. <b>(10)</b></p> <p>5.1.- Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización latina como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores a partir de criterios dados. <b>(1)</b></p> <p>5.2.- Investigar, de manera guiada, el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, en general, y en particular en la Comunidad de La Rioja, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa e interesándose por los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración y por aquellas actitudes cívicas que aseguran su sostenibilidad. <b>(10)</b></p> <p>5.3.- Explorar las huellas de la romanización y el legado romano en el entorno del alumnado, concretándolo en la Comunidad de La Rioja, a partir de criterios dados, aplicando los conocimientos adquiridos y reflexionando sobre las implicaciones de sus distintos usos, dando ejemplos de la pervivencia de la Antigüedad clásica en su vida cotidiana presentando sus resultados a través de diferentes soportes. <b>(10)</b></p>

#### Nombre de la actividad

Prácticas en las que se insta al alumnado a realizar actividades que implican el dominio de habilidades, la aplicación de conocimientos y/o la demostración de competencias. Estas tareas serán entregadas para su revisión y mejora a los alumnos, que las custodiarán en un portafolios y podrán ser recogidas cuando lo considere oportuno.

Para evaluar el desarrollo de la actividad se hacen uso de procedimientos de evaluación. Estos procedimientos de evaluación miden la adquisición de las competencias por parte del alumnado utilizando los denominados criterios de evaluación.

A continuación se describen los procedimientos de evaluación con sus criterios asociados:

Tipo	Nombre	Criterios evaluados (peso)
Pruebas de ejecución	¿Practicamos lo aprendido?	<p>1.1.- Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos adaptados u originales, de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas. <b>(1)</b></p> <p>1.2.- Seleccionar de manera progresivamente autónoma el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo. <b>(1)</b></p> <p>1.5.- Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua latina, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos. <b>(1)</b></p> <p>2.1.- Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de formantes latinos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar. <b>(1)</b></p> <p>2.2.- Explicar cambios fonéticos, morfológicos o semánticos de complejidad creciente que se han producido tanto desde el latín culto como desde el latín vulgar hasta las lenguas de enseñanza, sirviéndose cuando sea posible de la comparación con otras lenguas del repertorio propio. <b>(1)</b></p> <p>2.3.- Explicar, de manera guiada, la relación del latín con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen latino y utilizando de forma guiada estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio del alumnado. <b>(1)</b></p> <p>3.3.- Identificar y definir, de manera guiada, palabras latinas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización latina y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como imperium, natura, civis o paterfamilias, en textos de diferentes formatos. <b>(2)</b></p> <p>3.4.- Crear textos individuales o colectivos con intención literaria y conciencia de estilo, en distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos y audiovisuales, a partir de la lectura de obras o fragmentos significativos en los que se haya partido de la civilización y la cultura latinas como fuente de inspiración. <b>(1)</b></p>

# ANEXO I - CÁLCULO DE CALIFICACIONES

## LISTADO DE COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

La superación de Latín I implica la adquisición de una serie de competencias específicas. Cada una de estas competencias específicas contribuirá en parte a la calificación que finalmente obtendrán sus alumnos.

No obstante, es posible que su departamento considere que una competencia específica tenga más importancia que otras en la calificación final. Esta importancia la puede fijar introduciendo un "peso" a cada competencia específica; este peso se representa por un número asociado a dicha competencia. Cuanto mayor es el peso (el número asignado) mayor es la importancia de la competencia.

A través de los criterios de evaluación se valora el grado de adquisición de cada competencia específica; la media ponderada de esas valoraciones será la calificación que el alumnado obtendrá en Latín I.

Competencias específicas	Peso
<b>Latín I</b>	
1.- Traducir y comprender textos latinos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua latina y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.	5
2.- Distinguir los formantes latinos y explicar los cambios que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo, comparándolos con los de las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.	2
3.- Leer, interpretar y comentar textos latinos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y su aportación a la literatura europea.	1
4.- Analizar las características de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo romano y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico latino a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.	1
5.- Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, interesándose por su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial latino como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.	1

La calificación de Latín I se calculará a través de la siguiente media ponderada:

calificación Latín I =

$$\frac{CE1 \times 5 + CE2 \times 2 + CE3 \times 1 + CE4 \times 1 + CE5 \times 1}{5 + 2 + 1 + 1 + 1}$$

En la anterior fórmula, CE1 es la calificación que un alumno obtiene en la competencia específica 1,

En la anterior fórmula, CE2 es la calificación que un alumno obtiene en la competencia específica 2,

...

CEn sería la calificación obtenida en la competencia específica "n".

## PESO ASOCIADO A CADA CRITERIO DE EVALUACIÓN

Para concretar el nivel de adquisición de cada competencia específica, se utilizarán una serie de criterios de evaluación. Así pues, las competencias no son evaluadas directamente; la evaluación se hace a través los

citados criterios de evaluación; que a su vez servirán de referencia para generar la calificación obtenida por el alumnado.

Cada criterio de evaluación puede tener, a su vez, un "peso" que determina su contribución ponderada a la valoración del grado de adquisición de la competencia específica.

La calificación de cada competencia específica será la media ponderada de las calificaciones que usted otorgue a cada alumno en cada criterio de evaluación.

<b>Competencias específicas con sus criterios de evaluación asociados</b>	<b>Peso</b>
<b>1.- Traducir y comprender textos latinos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua latina y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.</b>	
1.1.- Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos adaptados u originales, de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.	10
1.2.- Seleccionar de manera progresivamente autónoma el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.	4
1.3.- Revisar y subsanar de manera progresivamente autónoma las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.	1
1.4.- Realizar la lectura directa de textos latinos sencillos identificando las unidades lingüísticas básicas de la lengua latina, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales del latín.	2
1.5.- Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua latina, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.	1
<b>2.- Distinguir los formantes latinos y explicar los cambios que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo, comparándolos con los de las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.</b>	
2.1.- Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de formantes latinos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.	8
2.2.- Explicar cambios fonéticos, morfológicos o semánticos de complejidad creciente que se han producido tanto desde el latín culto como desde el latín vulgar hasta las lenguas de enseñanza, sirviéndose cuando sea posible de la comparación con otras lenguas del repertorio propio.	4
2.3.- Explicar, de manera guiada, la relación del latín con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen latino y utilizando de forma guiada estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio del alumnado.	2
2.4.- Identificar prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal, a partir de criterios dados.	2
<b>3.- Leer, interpretar y comentar textos latinos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y su aportación a la literatura europea.</b>	
3.1.- Interpretar y comentar, de forma guiada, textos y fragmentos literarios latinos de diversa índole y de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.	5

<b>Competencias específicas con sus criterios de evaluación asociados</b>	<b>Peso</b>
3.2.- Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios latinos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual guiado.	2
3.3.- Identificar y definir, de manera guiada, palabras latinas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización latina y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como imperium, natura, civis o paterfamilias, en textos de diferentes formatos.	3
3.4.- Crear textos individuales o colectivos con intención literaria y conciencia de estilo, en distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos y audiovisuales, a partir de la lectura de obras o fragmentos significativos en los que se haya partido de la civilización y la cultura latinas como fuente de inspiración.	1
<b>4.- Analizar las características de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo romano y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico latino a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.</b>	
4.1.- Explicar, a partir de criterios dados, los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad romana, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos.	7
4.2.- Debatir acerca de la importancia, evolución, asimilación o cuestionamiento de diferentes aspectos del legado romano en nuestra sociedad, utilizando estrategias retóricas y oratorias de manera guiada, mediando entre posturas cuando sea necesario, seleccionando y contrastando información y experiencias veraces y mostrando interés, respeto y empatía por otras opiniones y argumentaciones.	3
4.3.- Elaborar trabajos de investigación de manera progresivamente autónoma en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.	4
<b>5.- Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, interesándose por su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial latino como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.</b>	
5.1.- Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización latina como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores a partir de criterios dados.	9
5.2.- Investigar, de manera guiada, el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, en general, y en particular en la Comunidad de La Rioja, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa e interesándose por los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración y por aquellas actitudes cívicas que aseguran su sostenibilidad.	4
5.3.- Explorar las huellas de la romanización y el legado romano en el entorno del alumnado, concretándolo en la Comunidad de La Rioja, a partir de criterios dados, aplicando los conocimientos adquiridos y reflexionando sobre las implicaciones de sus distintos usos, dando ejemplos de la pervivencia de la Antigüedad clásica en su vida cotidiana presentando sus resultados a través de diferentes soportes.	5

A modo de ejemplo, la calificación de la competencia específica 5 se calculará a través de la siguiente media ponderada:

calificación CE5 =

$$\frac{CEV5.1 \times 9 + CEV5.2 \times 4 + CEV5.3 \times 5}{9 + 4 + 5}$$

En la anterior fórmula, CEV5.1 es la calificación que un alumno ha obtenido al evaluar el criterio de evaluación 5.1, en general, CEV5.n sería la calificación obtenida en el criterio de evaluación "n".